

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 37/2022

Nr. 37/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

28.06.2022

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore*

*Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Paula Bacher
Devid Moranduzzo
Alessandro Urzi*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

MMag. Jürgen Rella

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Signor "Omissis" – rideterminazione dell'indennità redazionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Herr „Omissis“ – Neufestsetzung der Redaktionszulage</p>
---	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'articolo 11 del Regolamento interno del Consiglio regionale;

Visto l'articolo 15 del testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 aprile 2022, n. 20, che prevede la possibilità di affidare incarichi per le mansioni relative alla predisposizione di comunicati, pubblicazioni e dei rapporti con la stampa e alle pubbliche relazioni a dipendenti iscritti all'ordine dei giornalisti professionisti e pubblicisti di cui alla legge n. 69/1963 e ss.mm.ii prevedendo che, in assenza di tali dipendenti, *“la medesima attività può essere affidata mediante contratto a persone fuori ruolo in possesso dei medesimi requisiti di cui al comma 1”*;

Visto il Contratto Collettivo 27 ottobre 2009, riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, quadriennio giuridico 2008-2011, biennio economico 2008-2009;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale, biennio economico 2016-2017, triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, biennio economico 2016- 2017 e triennio giuridico 2016-2018, sottoscritto in data 16 novembre 2021;

Visto l'Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Artikel 11 der Geschäftsordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in den Artikel 15 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 20 vom 26. April 2022, demzufolge die Möglichkeit vorgesehen ist, die Aufgaben betreffend das Verfassen von Pressemitteilungen, die Veröffentlichungen, die Beziehungen zur Presse sowie die Öffentlichkeitsarbeit Bediensteten anzuvertrauen, die in die Journalistenkammer für Berufsjournalisten und Publizisten gemäß Staatsgesetz Nr. 69/1963 in geltender Fassung, eingetragen sind, und dass in Ermangelung der genannten Bediensteten *„dieselbe Tätigkeit mittels Auftrag Personen außerhalb des Stellenplans anvertraut werden kann, die über dieselben, in Absatz 1 angeführten Voraussetzungen, verfügen“*;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet - rechtlicher Teil: Vierjahreszeitraum 2008-2011, wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018 unterzeichnete Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet – wirtschaftlicher Teil 2016-2017, rechtlicher Teil: Dreijahreszeitraum 2016-2018;

Nach Einsicht in das am 16. November 2021 unterzeichnete Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol - wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2016-2017 und rechtlicher Teil: Dreijahreszeitraum 2016-2018,

Nach Einsicht in das am 16. November 2021 unterzeichnete Abkommen betreffend die

trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, sottoscritto in data 16 novembre 2021;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 11 ottobre 2021, n. 57 con la quale è stata approvata la definizione dei profili professionali di giornalista e dei relativi requisiti necessari ai fini dell'impiego in Consiglio regionale;

Preso atto della proposta presentata nella seduta dell'Ufficio di Presidenza del 22 dicembre 2021 di affidare le mansioni relative alla predisposizione di comunicati, pubblicazioni e dei rapporti con la stampa e alle pubbliche relazioni al giornalista professionista "Omissis" - iscritto all'Ordine dei Giornalisti professionisti e pubblicisti - tessera n. "Omissis", a decorrere dal 1° gennaio 2022 per un anno;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale 28 dicembre 2021, n. 71 riguardante l'assunzione, ai sensi dell'articolo 11 del regolamento interno del Consiglio regionale, a tempo determinato per il periodo di un anno a decorrere dal 1° gennaio 2022 del suddetto giornalista, e il conferimento allo stesso delle mansioni relative alla predisposizione di comunicati, pubblicazioni ed ai rapporti con la stampa e alle pubbliche relazioni riguardanti l'attività del Consiglio regionale e dei suoi Organi;

Preso atto che nel periodo di attività del dott. "Omissis" è emerso il costante miglioramento dei rapporti con la stampa e la proficua attività di pubbliche relazioni per rendere efficacemente nota l'attività del Consiglio regionale;

Valutato che il predetto ha trasfuso con successo in Consiglio regionale anche l'esperienza e le competenze acquisite nel settore privato;

Visti gli articoli 5 e 6 del citato Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti

gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 57 vom 11. Oktober 2021, mit dem die Berufsbilder der Journalisten und die entsprechenden für die Aufnahme beim Regionalrat notwendigen Voraussetzungen, festgelegt worden sind;

Unter Berücksichtigung des in der Präsidiumssitzung vom 22. Dezember 2021 eingebrachten Vorschlages, die Aufgaben betreffend das Verfassen von Pressemitteilungen, die Veröffentlichungen, die Beziehungen zur Presse sowie die Öffentlichkeitsarbeit dem in der Journalistenkammer für Berufsjournalisten und Publizisten - Ausweis Nr. „Omissis“ - eingetragenen Berufsjournalisten „Omissis“ mit Wirkung ab dem 1. Januar 2022 für die Dauer eines Jahres anzuvertrauen;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 71 vom 28. Dezember 2021 betreffend die befristete Aufnahme, gemäß Artikel 11 der Personaldienstordnung des Regionalrates, des vorgenannten Journalisten für die Dauer eines Jahres mit Wirkung ab dem 1. Januar 2022, der mit den Aufgaben betreffend das Verfassen von Pressemitteilungen, die Veröffentlichungen, die Beziehungen zur Presse sowie die Öffentlichkeitsarbeit, welche die Tätigkeiten des Regionalrates und seiner Organe betreffen, betraut worden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass in der Zeit, in der Dr. „Omissis“ seine Tätigkeit verrichtet hat, die Beziehungen zur Presse und die Öffentlichkeitsarbeit zur wirksamen Verbreitung der Kenntnis über die Tätigkeit des Regionalrates kontinuierlich verbessert werden konnten;

Hervorgehoben, dass der genannte Bedienstete auch die im Privatsektor erworbenen Erfahrungen und Kompetenzen zugunsten des Regionalrates einsetzen konnte;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 6 des genannten Abkommens betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und

presso il Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, che definiscono, rispettivamente, la retribuzione fondamentale e l'indennità redazionale spettanti ai giornalisti assunti ai sensi dell'articolo 15 del regolamento organico per il personale del Consiglio regionale;

Considerato che appare appropriato rideterminare l'indennità redazionale alla luce delle motivazioni sopra indicate;

Udita la proposta del Presidente e del Vicepresidente vicario di rideterminare l'indennità redazionale, a far data dal 1° del mese successivo alla approvazione della presente deliberazione, per i restanti mesi di assunzione a tempo determinato, nella misura del 50% della retribuzione annua complessiva su tredici mensilità costituita dalle voci indicate nella Tabella 1), allegata all'Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, sottoscritto in data 16 novembre 2021;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118, intitolato "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2021, n. 74;

Vista la disponibilità di fondi sui capitoli 400 "Retribuzioni del personale dipendente" - piano finanziario

besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten, welche jeweils die Grundbesoldung und die Redaktionszulage für die im Sinne des Artikels 15 der Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol aufgenommenen Journalisten festlegen;

Hervorgehoben, dass es als angemessen erscheint, die Redaktionszulage angesichts der oben dargelegten Erwägungen neu festzusetzen;

Nach Anhören des Vorschlags des Präsidenten und des stellvertretenden Vizepräsidenten, die Redaktionszulage mit Wirkung ab dem ersten Tag des auf die Genehmigung des vorliegenden Beschlusses folgenden Monats für die verbleibenden Monate der befristeten Aufnahme im Ausmaß von 50% der jährlichen, dreizehn Monatsbezüge umfassenden Gesamtbesoldung neu festzusetzen, wobei letztere sich aus den Posten zusammensetzt, die in der dem am 16. November 2021 unterzeichneten Abkommen betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten beiliegenden Tabelle 1) angegeben sind;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 betreffend „Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Organisationen im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“ in geltender Fassung;

Nach Einsicht in die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Ansicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2022-2023-2024;

Festgestellt, dass auf den Kapiteln 400 „Entlohnungen der Bediensteten“ – Finanzkontenplan U.1.01.01.01.008, 401

U.1.01.01.01.008, 401 “Contributi sociali effettivi a carico dell’ente” - piano finanziario U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 409 “IRAP su retribuzioni del personale” - piano finanziario U.1.02.01.01.001;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di rideterminare l’indennità redazionale attribuita al dipendente, signor “Omissis”, a far data dal 1° del mese successivo all’approvazione della presente deliberazione, per i restanti mesi di assunzione a tempo determinato, nella misura del 50% della retribuzione annua complessiva su tredici mensilità costituita dalle voci indicate nella Tabella 1), allegata all’Accordo concernente le distinte disposizioni contrattuali volte a definire il trattamento giuridico ed economico dei giornalisti operanti presso il Consiglio della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, sottoscritto in data 16 novembre 2021.

2. Alla relativa spesa si farà fronte con le somme già impegnate sui capitoli 400 “Retribuzioni del personale dipendente” - piano finanziario U.1.01.01.01.008, 401 “Contributi sociali effettivi a carico dell’ente” - piano finanziario U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 409 “IRAP su retribuzioni del personale” - piano finanziario U.1.02.01.01.001;

Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell’apposita sezione denominata “Amministrazione trasparente”, si provvederà alla pubblicazione del presente provvedimento.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell’art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;

„Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialabgaben“ – Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 409 “Wertschöpfungssteuer IRAP auf die Vergütungen des Personals” – Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die dem Bediensteten, Herrn „Omissis“, zuerkannte Redaktionszulage mit Wirkung ab dem ersten Tag des auf die Genehmigung des vorliegenden Beschlusses folgenden Monats für die verbleibenden Monate der befristeten Aufnahme im Ausmaß von 50% der jährlichen, dreizehn Monatsbezüge umfassenden Gesamtbesoldung neu festzusetzen, wobei sich letztere aus den Posten zusammensetzt, die in der dem am 16. November 2021 unterzeichneten Abkommen betreffend die gesonderten Vertragsbestimmungen zur Festlegung der dienst- und besoldungsrechtlichen Behandlung der beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Journalisten beiliegenden Tabelle 1) angeführt sind.

2. Die entsprechende Ausgabe mit den auf den Kapiteln 400 „Entlohnungen der Bediensteten“ – Finanzkontenplan U.1.01.01.01.008, 401 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialabgaben“ – Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001, U.1.01.02.01.003, 409 „Wertschöpfungssteuer IRAP auf die Vergütungen des Personals“-Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001 bereits zweckgebundenen Beträgen zu decken.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Veröffentlichung dieses Beschlusses auf der Homepage des Regionalrates in der Rubrik „Transparente Verwaltung“ erfolgen wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella –
firmato-gezeichnet

JR/EL/MF